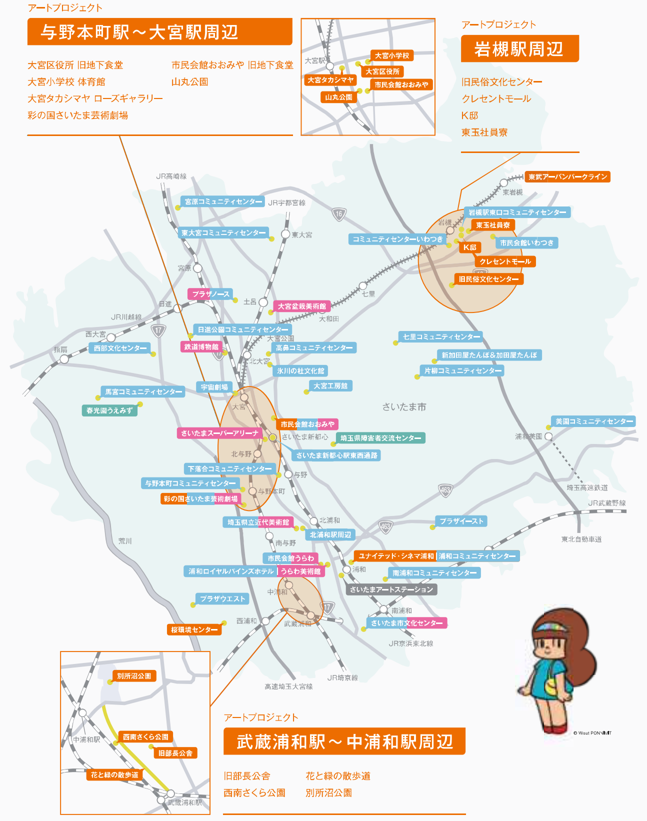
さいたま市全域が参加エリア！

- 🟧 アートプロジェクト
- 🟦 市民プロジェクト
- 🟥 連携プロジェクト
- 🟩 その他のプロジェクト


大宮駅
大宮小学校
大宮区役所
大宮タカシマヤ
市民会館おおみや
山丸公園
JR高崎線
JR宇都宮線
宮原コミュニティセンター
東大宮コミュニティセンター
東大宮
宮原
プラザノース
日進
土呂
大宮盆栽美術館
大和田
七里
JR川越線
西大宮
指扇
西部文化センター
日進公園コミュニティセンター
大宮公園
鉄道博物館
高鼻コミュニティセンター
北大宮
氷川の杜文化館
大宮工房館
宇宙劇場
馬宮コミュニティセンター
春光園うえみず
大宮
さいたまスーパーアリーナ
市民会館おおみや
さいたま新都心
埼玉県障害者交流センター
さいたま新都心駅東西通路
北与野
下落合コミュニティセンター
与野
与野本町コミュニティセンター
与野本町
彩の国さいたま芸術劇場
東武アーバンパークライン
東岩槻
岩槻
岩槻駅東口コミュニティセンター
東玉社員寮
コミュニティセンターいわつき
K邸
市民会館いわつき
クレセントモール
旧民俗文化センター
七里コミュニティセンター
新加田屋たんぼ＆加田屋たんぼ
片柳コミュニティセンター
さいたま市
美園コミュニティセンター
浦和美園
埼玉高速鉄道
JR武蔵野線
東北自動車道
荒川
埼玉県立近代美術館
北浦和
北浦和駅周辺
南与野
プラザイースト
市民会館うらわ
ユナイテッド・シネマ浦和
浦和コミュニティセンター
浦和ロイヤルパインズホテル
うらわ美術館
浦和
南浦和コミュニティセンター
さいたまアートステーション
中浦和
プラザウエスト
西浦和
武蔵浦和
南浦和
さいたま市文化センター
桜環境センター
JR京浜東北線
JR埼京線
高速埼玉大宮線
別所沼公園
中浦和駅
西南さくら公園
旧部長公舎
花と緑の散歩道
武蔵浦和駅
© Wisut PONNIMIT

アートプロジェクト

与野本町駅～大宮駅周辺

大宮区役所 旧地下食堂
大宮小学校 体育館
大宮タカシマヤ ローズギャラリー
彩の国さいたま芸術劇場
市民会館おおみや 旧地下食堂
山丸公園

アートプロジェクト

岩槻駅周辺

旧民俗文化センター
クレセントモール
K邸
東玉社員寮

アートプロジェクト

武蔵浦和駅～中浦和駅周辺

旧部長公舎
西南さくら公園
花と緑の散歩道
別所沼公園

Triennale

トリエンナーレとは？

「3年に一度」を意味するイタリア語で、3年ごとに開催される芸術祭のことをいいます。
アートの力でまちや人をいきいきとさせる催しとして、世界や日本各地で開催され親しまれています。
さいたまトリエンナーレ2016では「未来の発見！」というテーマのもと、国際的に活躍するアーティストたちがさいたま市を訪れ、
日常のなかでは見えにくくなっている大切なことや、気づいていなかった可能性、隠れていたつながりなどに光を当て、
人それぞれが自分の生活の現場から未来を発見するきっかけとなるようなアートプロジェクトを、まちのあちこちで展開していきます。

Artist

さいたまトリエンナーレ2016　参加アーティスト

Photo: Naoto Kita
Long Film Theatre
SMF

秋山さやか
アイガルス・ビクシェ
チェ・ジョンファ
藤城光
ダニエル・グェティン
日比野克彦
ホームベース・プロジェクト
磯辺行久
日本相撲聞芸術作曲家協議会JACSHA
川埜龍三
オクイ・ララ
ロングフィルム・シアター
アダム・マジャール
松田正隆＋遠藤幹大＋三上亮
向井山朋子
長島 確＋やじるしのチーム
新しい骨董（山下陽光、下道基行、影山裕樹）
西尾美也
野口里佳
岡田利規
大洲大作
大友良英＋Asian Music Network
小沢剛
ウィスット・ポンニミット
ソ・ミンジョン
SMF（Saitama Muse Forum）
ダンカン・スピークマン＋サラ・アンダーソン
鈴木桃子
髙田安規子＋髙田政子
多和田葉子
マテイ・アンドラシュ・ヴォグリンチッチ
アピチャッポン・ウィーラセタクン
ユン・ハンソル

勝手に
Follow us !! さいトリをあなたのSNSで盛りあげてください！

SNSアンバサダー募集中!!

Instagram
#さいトリ#SAITORI

Facebook
さいたまトリエンナーレ2016

Twitter
Saitama Triennal

公式ガイドブック

さいたまトリエンナーレ2016
公式ガイドブック（9月16日発売）
定価1,000円（税込）
市内書店、アート専門書店などで販売。
出品作品やアーティスト情報、詳細マップのほか、さいたまにまつわるトリビアやまち情報も収録したハンディサイズのガイドブック。市内の会場巡りがもっと便利に、楽しくなります。

パートナーシップロゴで一緒にあなたのイベントも盛り上げていきませんか？

さいたまトリエンナーレ公式ウェブサイトでは、トリエンナーレのＰＲをしてくださるイベントを紹介するなど、パートナーシップロゴ（トリエンナーレ応援ロゴ）を通してPRの相互協力・連携を推進しています。詳細はお問い合わせ先、もしくは公式ウェブサイトをご覧ください。

私たちは さいたま トリエンナーレ 2016を応援しています
We support SAITAMA TRIENNALE 2016
SAITAMA
TRIENNALE
2016
さいたま トリエンナーレ 2016

お問い合わせ（平日8:30-18:00）
さいたまトリエンナーレ実行委員会事務局（さいたま市役所 文化振興課 トリエンナーレ係）
TEL 048-829-1225 FAX 048-829-1996　E-mail bunka-shinko@city.saitama.lg.jp

このチラシは100,000部作成し、1部あたりの作成費用は15円です。（この印刷物の作成費用には、デザイン料が含まれます。）

SAITAMA
TRIENNALE
2016
さいたま トリエンナーレ 2016

SAITAMA
TRIENNALE
2016
さいたま トリエンナーレ 2016

この秋、
さいたまでアート散歩

© Wisut PONNIMIT

未来の発見！

2016年9月24日[土]―12月11日[日] 79日間

定休日＝水曜（ただし11/23[水・祝]は開場、翌11/24[木]は閉場）　開場時間：10:00―18:00（入場は17:30まで）
開催エリア＝与野本町駅～大宮駅周辺、武蔵浦和駅～中浦和駅周辺、岩槻駅周辺
鑑賞無料（一部の公演、上映を除く）

公式ウェブサイト
http://saitamatriennale.jp

主催＝さいたまトリエンナーレ実行委員会
ディレクター＝芹沢高志（P3 art and environment統括ディレクター）

助成：文化庁（平成28年度 文化芸術による地域活性化・国際発信推進事業）、損保ジャパン日本興亜「SOMPOアート・ファンド」（企業メセナ協議会 2021 Arts Fund）、
韓国国際交流財団、公益財団法人日韓文化交流基金、公益財団法人野村財団、公益社団法人企業メセナ協議会　2021芸術・文化による社会創造ファンド

illustration: Wisut PONNIMIT
artworks featured in the illustration: *Saitama Businessman* by Aigars BIKŠE, *Breathing Flower* by CHOI Jeong Hwa, *If Rhino's horn had been longer, the world would have been changed.* by Ryuzo KAWANO